

BOLETÍN NICHIBOKU

"日墨の絆をつなぐ"日墨協会 Asociación México Japonesa



社団法人 日墨協会

Asociación México Japonesa, A.C. Fujiyama 144, Col. Las Águilas, C. P. 01710, México, CDMX Tels: 5651-9382, 5593-1444, 5593-5285, 5680-1159

E-mail: boletin@amj.mx



No. 290 **JULIO 2025**

Página web: www.amj.mx Asociacion Mexico Japonesa, A.C.



NOMBRAMIENTO AL SR. IPPEI TSUCHIYA COMO "EMBAJADOR DE BUENA VOLUNTAD DE LA GASTRONOMÍA JAPONESA"

土屋一平氏「日本食普及の親善大使」任命について



El pasado 23 de junio, el Sr. Ippei Tsuchiya, actual vicepresidente de la Asociación México Japonesa y propietario de Wavia Insurgentes, fue nombrado "Embajador de Buena Voluntad de la Gastronomía Japonesa" otorgado por el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón.

Estos nombramientos se entregan a las personas que promueven la cocina y la cultura gastronómica a nivel nacional como internacional, así como la promoción de productos y alimentos agrícolas, forestales y pesqueros de Japón en el extranjero impulsando las exportaciones de estos productos.

A partir del 2015 y hasta mayo del 2025 se han nombrado 54 embajadores en Japón y 156 en el extranjero en 63 países, siendo en México cinco personas que lo han obtenido (incluyendo al Sr. Ippei Tsuchiya), convirtiendo a México al país con más embajadores en Latinoamérica.

La entrega se realizó en Wavia Insurgentes en compañía de sus más cercanos familiares, colaboradores y amigos y lo recibió de propia mano del Embajador del Japón en México, Kozo Honsei.

¡Muchas felicidades Sr. Ippei Tsuchiya y que continué con esta noble labor!



去る6月23日、日墨協会の副会長であり、和ビア インスルヘンテス店 のオーナーである土屋一平氏が、日本の農林水産省より「日本食普及の 親善大使」に任命されました。

この任命は、国内外において日本の食文化や料理の普及、さらには 農林水産物の海外への販路拡大と輸出促進に貢献している方々に授 与されるものです。

2015年から2025年5月までに、日本国内では54名、海外63か国で は156名が任命されており、メキシコでは今回の土屋氏を含めて5名が 選ばれており、これはラテンアメリカ地域で最も多い人数となっています。

授与式は和ビア インスルヘンテスにて、家族や親しい友人、関係者 の方々に囲まれながら執り行われ、本清耕造駐メキシコ日本国大使より 直接手渡されました。

土屋一平氏、このたびは誠におめでとうございます。今後ますますのご 活躍とご尽力をお祈り申し上げます。













Fotos: © Kenji Onodera

ENTREGA DE CONDECORACIÓN AL SR. TSUYOSHI NAKAMURA

中村剛氏への日本人叙勲伝達式



La condecoración Primavera 2025, Orden del Sol Naciente, Rayos de Oro y Plata, fue entregada en la residencia del Embajador al Sr. Tsuyoshi Nakamura por el Embajador del Japón en México Kozo Honsei.

El Sr. Nakamura es expresidente de la Asociación México Japonesa al igual que de Nagano Kenjinkai México. La condecoración le fue entregada por su trabajo en beneficio de los nacionales japoneses, así como de la comunidad nikkei.

A la ceremonia asistieron familiares y amigos cercanos y la entrega concluyó con una interpretación musical de sus amigos, así como de una presentación de canciones del condecorado.

Felicitamos al Sr. Nakamura por sus actividades en pro de la comunidad nikkei.

2025年春の叙勲「旭日双光章」が、本清耕造駐メキシコ日本国大使より、中村剛氏へ在メキシコ日本国大使公邸にて伝達されました。

中村氏は、日墨協会およびメキシコ長野県人会それぞれの元会長であり、 日本人および日系人社会への貢献が評価され、今回の受章となりました。

式典にはご家族や親しいご友人が出席され、友人による音楽演奏や、 受章者ご本人による歌の披露で式は締めくくられました。

中村氏のこれまでの日系社会へのご尽力に、心より敬意を表し、祝意 を申し上げます。









Fotos: © Embajada del Japón en México

PLÁTICA SOBRE YURA-RHYTHM

ゆらリズムに関する講演会















El domingo 8 de junio se realizó en la Casa de la Cultura una plática sobre Yura-Rhythm. Este método, se aplica en varias instituciones para adultos mayores utilizando la música para su rehabilitación y JICA ofrece becas para tomar el curso del método Yura-Rhythm. La plática y taller la realizó la maestra Rosa Yuka Sato Chubaci, originaria de Brasil y de la Universidad de Sao Paulo.

El taller inició con una plática acerca de cómo inició este método, se explicó le importancia de la respiración y se realizaron diversos ejercicios, dentro de los cuales, la maestra trajo unos instrumentos a base de campanas las cuales acompañan ciertos acordes y canciones utilizando la coordinación de los instrumentos con la música. Este método se utiliza en los adultos mayores para que se mantengan en movilidad física y mental.

Para finalizar, el vicepresidente de la Asociación México Japonesa, Sr. Alberto Teramoto, le entregó un reconocimiento a la Mtra. Rosa Yuka por su amena plática. Esperemos contar de nuevo con su presencia para compartirnos nuevas experiencias a través de este método.

Fotos: © Yuko Akachi

6月8日(日)、日墨協会の文化会館にて「ゆらリズム」に関する講演会 が開催されました。このメソッドは高齢者のリハビリを目的として、音楽を 活用する方法であり、すでにいくつかの高齢者施設で導入されています。 また、JICA(国際協力機構)は、このゆらリズムの研修を受けるための奨 学金を提供しています。

今回の講演とワークショップは、ブラジル出身でサンパウロ大学に所 属するロサ・ユカ・サトウ・チュバチ先生によって行われました。

ワークショップは、ゆらリズムの成り立ちについての説明から始まり、呼吸 の大切さについて学びました。その後、さまざまな実技が行われ、先生は 音楽に合わせて使用するベルを用いた特別な楽器を紹介しました。こ れらの楽器は特定のコードや曲に合わせて使われ、音楽と動作を組み 合わせることで、身体と脳の活性化を図ることが目的です。

最後に、日墨協会の副会長であるアルベルト・テラモト氏より、ロサ・ユ カ先生に感謝状が贈られました。今後もぜひ、ゆらリズムを通じて新た な体験を共有していただけることを期待しています。

CONCIERTO DE SATSUMA BIWA Y DEMOSTRACIÓN DE KYUDO

薩摩琵琶コンサートと弓道のデモンストレーション



El sábado 28 de junio se realizó en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa un concierto de Satsuma Biwa, interpretado por Yuuka Yamana. El Satsuma Biwa es un instrumento musical japonés tipo laúd con forma de pera y que era tocado por los samuráis y una púa o *bachi* grande y triangular para tocar las cuerdas.

El evento inició con una explicación del instrumento y de la obra continuando con una proyección de la letra y la interpretación de la obra. Al terminar la interpretación, un grupo del arte marcial japonés Kyūdō, que significa "El camino del arco" realizaron una presentación de este arte marcial.

Para finalizar el evento, la intérprete Yuuka Yamana interpretó varias canciones contemporáneas de varios intérpretes y una canción de su autoría.

6月28日(土)、日墨協会の文化会館にて、薩摩琵琶のコンサートが開催されました。演奏者は 山奈夕夏さんでした。薩摩琵琶は西洋のリュートの一種と言える、日本の武家社会で奏でられてい た伝統的な弦楽器です。琵琶は洋梨のような形をしており、演奏には大きな三角形の撥(ばち)が 用いられます。

イベントは、楽器や演目についての解説から始まり、その後、歌詞の字幕とともに演奏が行われました。演奏後には、「弓による道(どう)の理念」を意味する日本の武道・弓道のグループによるデモンストレーションが披露されました。

最後に、山奈夕夏さんが、さまざまな現代曲や自身が作曲した楽曲を演奏し、イベントは幕を閉じました。

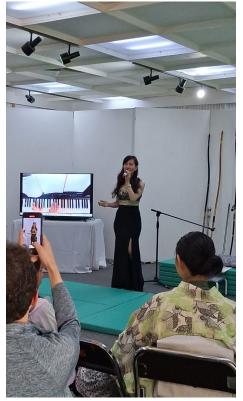












Fotos: © Nagano Kenjinkai México, © Lorena Cruz, © Samuel Ríos

CONVERSATORIO Y PROYECCIÓN DE CINCO CORTOMETRAJES DE DIRECTORAS PERUANAS NIKKEI

日系ペルー人女性監督による短編ドキュメンタリー5作品の上映と対談

Dentro de las variadas actividades programadas dentro del Mes de Japón, también se presentaron 5 cortos documentales de 5 directoras peruanas Nikkei.

La conferencia se llevó a cabo en el Colegio de México; los 5 cortos fueron realizados dentro de una actividad que convocó a la comunidad peruana Nikkei a la realización de historias cortas en donde se mostraron testimonios de familias Nikkei muy afines y con muchas similitudes con familias latinoamericanas, los 5 cortos fueron proyectados y comentados por el panel presente donde participaron dos de las realizadoras. Los ponentes incluyeron a las directoras de Futari Proyectos, la maestra Jimena Mora y Talía Vidal, la directora de Cine Harumi López Higa: la especialista mexicana en cine, la Doctora Jessica Cornejo y el maestro Sergio Hernández Galindo, profesor e investigador de la Dirección de Estudios Históricos del I.N.A.H. todos ellos encabezados por Claudia Bastante representante cultural de la Embajada del Perú; de parte de la Embajada de Japón participó en el conversatorio el Ministro Tsukasa Hirota.

日本月間の多彩なプログラムの一環として、日系ペルー人女性監督5 名による短編ドキュメンタリー5作品が上映されました。

このイベントはエル・コレヒオ・デ・メヒコ(メキシコ高等研究所)にて 開催され、日系ペルー人コミュニティのメンバーが参加する活動の中で 制作された作品であり、ラテンアメリカの家族とも多くの共通点を持つ日 系家族の証言が描かれています。

上映後には、パネルディスカッションが行われ、5作品のうち2名の監 督が登壇し、解説や意見交換が行われました。

登壇者には、Futari Proyectosのディレクターであるヒメナ・モラ氏とタ リア・ビダル氏、映画監督のハルミ・ロペス・ヒガ氏、メキシコ人映画専門 家のジェシカ・コルネホ博士、そして国立人類学歴史研究所(INAH)歴 史研究部の教員で研究者のセルヒオ・エルナンデス・ガリンド教授が参 加し、ペルー大使館の文化担当クラウディア・バスタンテ氏が司会を務 めました。また、日本大使館からは廣田司公使がディスカッションに参加 されました。

















Fotos: © Kenji Onodera

PRIMER EVENTO CULTURAL "PUENTES DE CULTURA" DE FUKUOKA KENJINKAI MÉXICO

メキシコ福岡県人会による第一回文化イベント「文化の架け橋」















Con mucho entusiasmo compartimos que el pasado domingo 22 de junio, el grupo de jóvenes de Fukuoka Kenjinkai México celebró con gran éxito su Primer Evento Cultural "Puentes de Cultura", en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa.

Durante esta jornada, los asistentes disfrutaron de un ambiente lleno de tradición y aprendizaje, participando en el taller de caligrafía japonesa (*Shodō*) impartido por el maestro Toshiaki lida. El seminario de danza japonesa guiado por la maestra Irene Akiko lida y el taller de sushi a cargo del chef Kanji lida

El evento estuvo dirigido a integrantes de Fukuoka Kenjinkai, así como a amigos y miembros de la comunidad *Nikkei* mexicana, logrando reunir a unas 30 personas que participaron activamente en cada actividad. El propósito fue compartir el talento de nuestros ponentes, quienes orgullosamente transmitieron el legado de sus familias y *Obaachan* (abuelitas) de la comunidad, así como el aprendizaje que tuvieron para perfeccionar sus técnicas en escuelas de mucho prestigio de Japón y México.

¡Muchas felicidades a Fukuoka Kenjinkai México y, especialmente, a su entusiasta grupo de jóvenes por esta gran iniciativa para acercarnos a la cultura japonesa de una forma tan amena y enriquecedora!

Texto y fotos: Fukuoka Kenjinkai México

去る6月22日(日)、メキシコ福岡県人会青年部により、日墨協会文化会館にて、第一回文化イベント「文化の架け橋」が成功裏のうちに盛大に開催されました。

このイベントでは、日本の伝統文化と学びが融合した温かい雰囲気の中、参加者は書道ワークショップ(講師:飯田利明先生)、日本舞踊セミナー(講師:イレネ・アキコ・イイダ先生)、寿司ワークショップ(講師:カンジ・イイダシェフ)に積極的に参加し、日本文化を体験しました。

イベントには、福岡県人会の会員をはじめ、日系メキシコ人コミュニティの友人や関係者約30名が参加し、それぞれの活動を楽しみながら交流を深めました。

本イベントの目的は、講師の皆さんが誇りを持って受け継いできたご家族やコミュニティのおばあちゃんたちの知恵や技術、さらに日本やメキシコの名門校で磨かれた専門的な知識を、参加者と分かち合うことでした。

メキシコ福岡県人会の皆さま、そしてこの素晴らしい文化交流の場を創り上げた情熱あふれる青年部の皆さま、本当におめでとうございます!楽しく、かつ実り多い形で日本文化を紹介していただき、心より感謝申し上げます。

文・写真:メキシコ福岡県人会

Fotos: © Fukuoka Kenjinkai México

REUNIÓN DE ANIVERSARIO DE GRUPO EX SANSEI KAI

元三世会グループ創立記念会合

El domingo 29 de junio se realizó en la Casa de Cultura una reunión comida de integrantes del Grupo Sansei con motivo de los 46 años de su fundación.

El evento, aparte de ser ocasión para festejar y reunirse, tuvo como motivo principal recaudar fondos para una causa benéfica llamada "Evento con Causa", y ayudar con un granito de arena a una querida amiga a recuperarse de una grave enfermedad.

Se realizaron algunas dinámicas y juegos de convivencia y diversión y posteriormente se pudo degustar una rica paella y una ensalada cocinada por Masahiko Hayama y Sumi Kimura respectivamente, el evento continuó con el festejo de cumpleaños del expresidente Pablo Nakakawa (Tato) y finalizó con la entrega del donativo recaudado.

Agradecemos a los integrantes que participaron en la organización de este evento logrando una divertida y amena tarde.

6月29日(日)、日墨協会の文化会館にて、三世会グループの創立46 周年を記念する食事会が開催されました。

このイベントは、再会とお祝いの場であると同時に、「チャリティーイベント (Evento con Causa)」として、重い病気と闘う大切な友人を支援するた めの募金目的の活動の場となりました。

会では、交流と楽しみを目的としたアクティビティやゲームが行われ、 その後、マサヒコ・ハヤマさんとスミ・キムラさんがそれぞれ調理した美 味しいパエリアとサラダがふるまわれました。

さらに、元会長パブロ・ナカカワ(タト)さんのお誕生日祝いが行われ、 最後に募金の贈呈が行われて締めくくられました。

本イベントの企画・運営にご協力いただいたメンバーの皆様に心より 感謝申し上げます。おかげさまで楽しく和やかなひとときを過ごすことが できました。



















MEMBRESÍA SAKURA NIKKEI

\$2,400.00 Incluye cónyuge más hijos solteros hasta 30 años.

Descuentos en:

- Escuela de idioma japonés.
- Derecho de renta de espacios culturales en la AMJ.
- Contratación de banquetes y eventos en la AMJ.
- Red y directorio comercial de la AMJ.
- Acceso gratuito a la biblioteca de Manga de la AMJ.

FORMA PARTE DE LA RED DE COMUNICACIÓN NIKKEI

Entérate de todas las actividades de la comunidad nikkei así como de becas, eventos, talleres y cursos.

Para mayores informes, favor de comunicarse a las oficinas de la AMJ al teléfono (55) 5593-1444 ext. 121

^{*} Esta membresía es únicamente para miembros de la colonia japonesa





www.jfc.mx

U.S. Branches:

Atlanta Branch **Baltimore Branch** Chicago Branch **Houston Branch** Hawaii Branch Miami Branch New York Branch San Francisco Branch Seattle Branch

U.S. Sales Offices:

Baton Rouge Sales Office Columbus Sales Office **Boston Sales Office** Dallas Sales Office Los Angeles Branch Denver Sales Office Las Vegas Sales Office Orlando Sales Office Phoenix Sales Office

Portland Sales Office Sacramento Sales Office San Diego Sales Office JFC Global Network:

JFC International (Canada) (Montreal/Toronto/ Vancouver/Calgary) JFC Deutschland GmbH

JFC France S.A.R.L

JFC Austria GmbH

JFC (UK) Ltd.

JFC Norden (Norway) AS

JFC Norden (Sweden) AB

JFC Gulf

JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

JFC (AUST) Pty Ltd. (Brisbane/ Gold Coast/Perth/Sydney)

JFC New Zealand Ltd. JFC Hong Kong Ltd.

JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing) Trading Co., Ltd.

JFC Singapore Pte. Ltd.

JFC (Thailand) Co., Ltd.

JFC Taipei Co., Ltd.

JFC Brazil Imp.E Com.Ltda. PMAI (Los Angeles/New York) Hapi Products, Inc.

JFC JAPAN INC.

TERRITORIO 4RUNNER





4RUNNER HEV



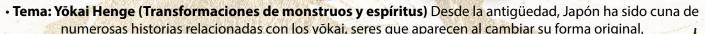
BEYOND ZERO



Convocatoria del Concurso de Ilustración y Pintura 2025

Organizado por el Departamento Cultural de la Asociación México Japonesa

Bases de participación:



ya sea dioses, animales o humanos. Su existencia simboliza la rica imaginación de la cultura japonesa.

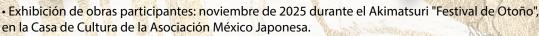
Podríamos decir que Japón es una verdadera "tierra ideal" para el nacimiento de los yōkai.

Tal vez, j uno de ellos se esconde cerca de ti! Imagina con libertad y creatividad tu propio yōkai.

No te limites a copiar obras existentes: ¡ te invitamos a crear una obra original y llena de imaginación !







• Materiales y dimensiones: óleo, acuarela, acrílico, óleo pastel, crayones, tinta de color, tinta china, plumones. Lienzo en tela con bastidor, tamaño 40 x 50 cm.

Tamaño de papel: 35 x 50 cm (Ej. papel para acuarela tipo Fabriano, papel de ilustración, papel Canson, papel japonés washi, etc.).

Notas importantes: No se aceptarán dibujos a lápiz, carboncillo o pastel, ya que su conservación es difícil.

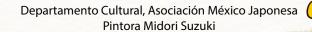
No se aceptarán obras en cartón ilustración grueso ni en paneles de triplay, por complicaciones en la exhibición. No agregar marco ni marialuisa ó paspartú a la obra. Solo se permite una obra por participante. Las obras deben ser totalmente originales, no publicadas previamente en redes sociales, exhibiciones o concursos.

- Fecha límite: hasta el Martes 30 de septiembre de 2025.
- Datos requeridos (anotar al reverso de la obra):
- * Título de la obra.
- * Nombre completo.
- * Dirección completa.
- * Nombre de la escuela (en caso de estar estudiando).
- * Número telefónico y número celular.
- * Correo electrónico.
- * Edad (requisito para la evaluación; pueden participar personas a partir de 4 años).
- * La información personal será manejada con la mayor confidencialidad.
- Las obras deben ser enviadas o entregadas a la siguiente dirección antes de la fecha límite:
 Asociación México Japonesa, A.C. Calle Fujiyama 144, Col. Las Águilas, 01710, CDMX Tel: (55) 5593-1444,
 Administración Ext.118 (09:00 a 18:00).
- Exposición de obras y premiación: la selección de obras será en septiembre (fecha por confirmar). Las obras seleccionadas serán exhibidas durante el Akimatsuri "Festival de Otoño" de octubre. En ese mismo evento se anunciarán los ganadores y se llevará a cabo la ceremonia de premiación.
- Devolución de las obras: las obras podrán recogerse en la oficina durante el mes posterior al fin de la exposición.
 Después de ese periodo, no nos hacemos responsables por ellas.









SONY. Canon Nikon.

te invitan al

Concurso de Fotografía



Tradiciones de México y Japón

Consulta las bases en Facebook /asociacionmexicojaponesa o escanea el código QR aquí publicado.

la convocatoria inicia en el mes de mayo 2025

La premiación del Concurso se realizará

en el Festival Akimatsuri -Festival de otoño- en noviembre 2025



lún no es tarde, ven a aprender más del idioma y la cultura japonesa





4 de octubre al 13 de diciembre



2 al 27 de septiembre

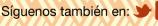
Horario de atención

Martes a sábado 9:00 a 14:00 y 15:00 a 17:30 hrs M·idioma.japones@amj.mx

Contacto

1.55 5593 3741







Examen Japonés de Aptitud en Kanji

検定日 Fecha del examen

0月 19日(日)Domingo 19 de octubre del 2025

時間 Hora $11:00\sim12:00 \text{ hrs.}$

Recepción a partir de las 10:00 hrs.

場所

Centro cultural México Japón Asociación México Japonesa, A.C.

Nichiboku 290 | 14

締切日 Fecha límite registro

9月12日(金)

Informes

3 ⋅ 555593 37419 ⋅ 55 7939 2158

⋈ • kanken.mex@amj.mx

Nivel	Costo**
8 al 10	\$400.00 M.N.
5 al 7	\$525.00 M.N.
Pre 2 al 4	\$670.00 M.N.
2	\$785.00 M.N.





*Solo se puede presentar UN NIVEL. Si quiere conocer que nivel puede presentar ingrese a: https://www.kanken.or.jp/kanken/meyasucheck/

** Precios sujetos a cambio en base a la paridad del dólar.

Registro y forma de pago

1) Llenar el formulario de registro

https://forms.gle/v7ZiQB1wzAzzuNez5 2) Adjuntar en su comprobante de pago.

Si no llena el formulario no estará registrado aún hecho el pago.

Una vez terminado el periodo de inscripción se enviará por correo electrónico la ficha de registro al examen.

- Pago con tarjeta de crédito o débito (Oficinas Centro Cultural martes a sábado de 9:00 a 17:00 horas)
- Depósito bancario ó Transferencia electrónica

BANAMEX SUCURSAL 516 ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A. C.

NO. CUENTA 6344702 CLABE 002180051663447029





Kenji Onodera Fotógrafo Profesional

Fotos de: Publicidad **Eventos Sociales Eventos Corporativos Product Shots** Sesiones Ejecutivas Sesiones Familiares Mascotas **Retoque Digital** y además:



/コ日本商工会議所や



2025 MEXICO BENRICHO Vol.9

メキシコ生活のバイブル

メキシコの旅 ~カンクン/ メキシコの旅 サンミゲル・デ・アジェンデ~ 特集

ビジネスデータ メキシコの経済・産業データを分析

CHAPTER1 ビジネス

サンルイスポトシ アグアスカリエンテス・ グアダラハラ・モンテレイ

CHAPTER 2 生活基本情報 CHAPTER 3 メキシコシティー

CHAPTER 5

「メキシコ便利帳」に 関するお問い合わせ先



Tel +1 (212) 682-9360 www.us-benricho.com E-mail: habe@us-benricho.com(担当:阿部)

Y's Publishing Co., Inc.



RESTAURANTE NAGAOKA



INTEX

今年の夏休み最高の思い出つくろう!





4月30日まで、又はwww.intex.tiendaの在庫製品が無くなるまで*









GRUPO MIKASA, NOMBEI, DOKKOI JAPAN, TSUBOMI, TAIRA CHAN and FRIENDS Dentro del Edificio de la Asociación México Japonesa, Fujiyama 144, Col. Las Águilas, CDMX HORARIO DE LUNES A SÁBADO 10:00 a 19:00, DOMINGOS 10:00 a 18:00



Cuicuilco 5666 1846 5665 5284

Parque Hundido 5611 3171 5611 3831

> **Bosques** 5570 0235 5570 2582

Satélite 5572 7605 5572 7610





創業32年の実績と信頼・メキシコシティの旅行代理店

旅のご用命はピアク

メキシコシティ本社 TEL. (55) 5584-5410

ventas@viajestoyomex.com 月~金9~18時 土10~13時 日祝休

モンテレイ支店

TEL. (81) 8344-2501 ventas@viajestoyomex.com 月~金9~18時 土10~13時 日祝休

カンクン支店

TEL. (99) 8235-3524/267-9875 ymiyamoto@viajestoyomex.com



ff /tabitabitoyo [こ]@tabitabitoyo issuu.com/tabitabitoyo←TabiTabiToYOの電子版が読めます。V. Toyo M∈xicano





AmericanAirlines[®]



- 航空券予約販売
- ▶車輌、宿泊、ガイド、観光等、メキシコ 旅行商品・ツアーの手配
- ●セミナー、イベント、撮影・取材等の コーディネート

※日本人常時在駐。お気軽にお問合わせ下さい。

DOLARES

Compra - Venta



CNBV 22133

CDMX 557367 9196 **QUERÉTARO 442144 7023** S.L. POTOSÍ 444654 9570



DÓLARES



LIBRA **ESTERLINA**



EUROS



CANADIENSE



FRANCO SUIZO

QUERÉTARO

PLAZA JURIOUILLA Plaza Juriquilla, CP 76230

JURICA PLAZA NORTE Col Jurica, CP 76100

> MILENIO Milenio III, CP 76060

PLAZA ZIELO ZIBATÁ

COTIZA TIPO DE CAMBIO - SUCURSALES

LA COMER JURIQUILLA

PLAZA JURIQUILLA 226 Blvd. Universitario 560 local 226 Col Juriquilla, CP 76230

CDMX Y EDOMEX

PLAZA SAN JERÓNIMO

#11 Col La Otra Banda, CP 01090

MEGA SORIANA PILARES Pilares 541 Col Del Valle CP 03100

Col Pedregal de Carrasco, CP 04700

SANTA TERESA PEDREGAL

Col Jardines del Pedregal, CP 01900

MAGNOCENTRO

S.L. POTOSÍ

EL DORADO

Av. Nereo Rodríguez 450 Local ULC10J1/J2, CP 78200

FRESKO LOMAS

Local 5, Villantigua CP 78214





弊社はおかげさまで30周年を迎えることができました。 みなさまのご愛願、ご支援に心よりお礼申し上げます。引き続きみなさまのお役にたてれば幸いです。

主な取り扱い製品 複合機、各種プリンター、PC、 IAN構築等

日本語問い合わせ先

E-Mail: mtanaka@eosmx.com.mx

本店 CIUDAD DE MEXICO AGUASCALIENTES IRAPLIATO

(55) 1000-2910 (462) 624-3592

AGUASCALIENTES 州地区 GUANAJUATO 州地区

Canon



Microsoft

宗田

胃腸科・内視鏡科 (日本語でどうぞ)

Dr. Jiroyoshi Muneta Kishigami

Gastroenterología y Endoscopía

HOSPITAL ESPAÑOL DE MÉXICO

Av. Ejercito nacional 613 Torre Antonio Fernández, Consultorio 1001 Col. Granada Del. Miguel Hidalgo C.P. 11520 México D.F. Tel. 5250-7959, 5250-7964, 5203-3224 Fax: 5203-3784 Cel.: 044-55-5101-9334



Teléfonos: 5549 7985 v 5544 2989







日本食料品・新鮮な野菜、果物、肉、魚

Productos y Alimentos Japoneses



Porfirio Díaz 918-1 Col. Del Valle CDMX, C.P. 03100 Tel.: (55) 5559-2100 WhatsApp 558504-5047 (日本語で大丈夫ですよ!)



10時半から5時 10時半から3時 月曜日は定休日です。

www.yamamoto.tienda

Martes a Sábado de 10:30 a 17:00 h. Domingo de 10:30 a15:00 h. Los lunes descansamos



銀嶺会 花柳流 Ginreikai Hanayagi ryu



木原直子 (師範: 花柳直千衛) 銀嶺会代表 Naoko Kihara (Shihan: Naochie Hanayagi) Directora

> Cel/WhatsApp: 55 23477233 Correo: naokokihara@hotmail.com Facebook: ginreikai danza japonesa Instagram: ginreikai_japanesedance





Este espacio es para ti... Si estás interesado en anunciarte, favor de enviar un correo a:

boletin@amj.mx





La Asociación México Japonesa te invita a que visites el Museo de Manga con una colección de aproximadamente 18,000 ejemplares.

Costo de entrada: \$30.00 pesos Horario: Viernes, Sábado y Domingo de 11:00 a 17:00 h

¡Te esperamos!



OBITUARIO お悔やみ



Con profunda pena la AMJ comunica el sensible fallecimiento de

Sra. Misae Yamasaki

17-jul-25

Fe de erratas: En la convocatoria del Concurso de Pintura, en el punto de Materiales y Dimensiones, hay un error en los tamaños de las obras. Antes decía "Tamaño máximo...". Los tamaños establecidos deben ser únicamente: Para lienzo en tela de 40 x 50 cms y para papel de 35 x 50 cms.

DIRECTORIO

Presidente: Koichi Mitsui Director/Fotografías/Escritor/Revisión: Kenji Onodera Traducción al japonés: ChatGPT Revisión del japonés: Yasuo lida Textos/Edición/Fotografías /Revisión/Corrección: Yuko Akachi

> Portada: Taller de Fukuoka Kenjinkai Foto: © Fukuoka Kenjinkai México